

Воскресенье 18 Сентября 1911.г

Обозрѣніе ТЕАТРОВЪ

Ежедневная газета съ программами
и либретто с-петербургскихъ театровъ

Заграничныя новости.

— Газеты сообщаютъ любопытное мнѣніе Фр. Ведекинда о М. Рейнгардтѣ и нѣмецкихъ актерахъ:

— Рейнгардтъ, — говоритъ онъ, — установилъ режиссерское засилье и принизилъ театръ. Онъ усиленно насаждаетъ въ Германіи реальный театръ, тогда какъ мы, нѣмцы, — патетики по природѣ и не можемъ быть реалистами. Нѣмецкіе актеры научились давать широкіе символическіе образы... Даже такія свѣтила, какъ Вегенеръ и Кайслеръ, въ „Фаустѣ“ даютъ опредѣленныхъ людей съ историко-бытовыми чертами, а не символы... Въ нѣмецкомъ театрѣ на первомъ мѣстѣ режиссеръ, дальше актеръ, а тамъ, гдѣ-то внизу авторъ. Нѣмецкій актеръ старается сдѣлать автора уже, меньше, совсѣмъ маленькимъ, подогнать его подъ себя...

Русской литературой Ведекиндъ интересуется, но знаетъ ее плохо.

— Откровенно говоря, — улыбается онъ, — я пересталъ читать русскихъ послѣ Горькаго.

И тотчасъ же спохватывается.

— Только, пожалуйста, не передавайте этого Горькому!

Андреева знаетъ по наслышкѣ, Чехова читалъ, рассказы показались ему „очень уже поверхностными“.

— Впрочемъ, — говоритъ Ведекинъ, — въ этомъ, вѣроятно, виноватъ ужасный переводъ.

Онъ очень интересуется Сологубомъ и считаетъ Брюсова, какъ прозаика, однимъ изъ самыхъ выдающихся стилистовъ Европы.